

TEO LT, AB

Lietuvos Respublikos Ryšių reguliavimo tarnybai  
Algirdo g. 27A, LT-03219 Vilnius

2015-03-20 Nr. *01-1-03-81*  
| 2015-02-27 Nr. (43.4)1B-575

## DĖL SKAMBUČIŲ UŽBAIGIMO PASLAUGŲ RINKOS TYRIMO

Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba (toliau – Tarnyba) atliko Skambučių užbaigimo individualiuose viešuosiuose ryšių tinkluose, teikiamuose fiksuotojo vietoje, rinkos (toliau – Rinkos) tyrimą, paskelbė Rinkos tyrimo ataskaitos projektą ir susijusių Tarnybos direktoriaus įsakymų projektus. TEO LT, AB (toliau – Teo) susipažinęs su Rinkos tyrimo ataskaitos projektu bei įsakymo „Dėl ūkio subjekto TEO LT, AB turinčio didelę įtaką skambučių užbaigimo TEO LT, AB viešajame ryšių tinkle, teikiamame fiksuotoje vietoje, rinkoje“ projektu (toliau – Įsakymo projektas), teikia pastabas ir pasiūlymus.

### **Dėl didesnio skambučių užbaigimo tarifo taikymo skambučiams, inicijuojamiems iš ne Europos Sąjungos (toliau – ES) valstybių**

Teo Rinkos tyrimo anketoje atkreipė Tarnybos dėmesį į egzistuojančią problemą dėl asimetrinių skambučių užbaigimo kainų taikymo su užsienio operatoriais. Teo nurodė, kad kai kurios užsienio ne ES valstybės (ypač Rusija, Baltarusija, Ukraina) taiko gerokai didesnius skambučių užbaigimo tarifus, lyginant su ES valstybių taikomais skambučių užbaigimo tarifais. Tokiu būdu ES priklausantys elektroninių ryšių paslaugų teikėjai yra diskriminuojami ir netenka konkurencingumo tarptautinėje pokalbių užbaigimo rinkoje. Todėl prašėme Tarnybos skambučiams iš ne ES valstybių (Rusijos, Baltarusijos bei Ukrainos) nustatyti tokią pačią ar panašią skambučių užbaigimo kainą, kokią taiko šių šalių operatoriai. Analogiškus pasiūlymus dėl skambučių užbaigimo kainų diferencijavimo pagal skambučių kilmę Tarnybai pateikė ir kiti Lietuvos operatoriai.

Deja, Tarnyba neatsižvelgė į pateiktus pasiūlymus ir Rinkos tyrimo ataskaitos 5.1.1. ir 5.1.2. skyriuose nurodė argumentus, kuriais remiantis sprendė, kad nustatyto nediskriminavimo įpareigojimo palikimas galioti tokia pat apimtimi kaip buvo, duos daugiau teigiamą, nei neigiamą efektą bei kad, skambučių paslaugų kainų diferencijavimas pagal skambučių kilmę šiuo metu nėra tikslingas:

1) Tarnyba nurodė, jog skambučių užbaigimo paslaugų teikėjas, taikydamas skirtingas sąlygas teikiant skambučių užbaigimo paslaugas, netiesiogiai įtakos kitų viešųjų telefono ryšio paslaugų teikėjų

ir kitų elektroninių ryšių paslaugų teikėjų galimybes konkuruoti su skambučių užbaigimo paslaugų teikėjo teikiama viešosiomis telefono ryšio paslaugomis.

Teo manymu, Tarnybai nustačius vieną skambučių užbaigimo kainą skambučiams, inicijuojamiems iš ne ES šalių, visiems elektroninių ryšių paslaugų teikėjams būtų sudarytos vienodos sąlygos veikti rinkoje, todėl konkurencijos problemų, kurias nurodo Tarnyba, tiesiog nekiltų.

2) Taryba taip pat nurodė, kad diferencijuotos skambučių užbaigimo paslaugų kainos pagerintų Lietuvos ir užsienio operatorių tarpusavio atsiskaitymo balansą, tačiau gaunamas papildomas pelnas galės būti panaudotas subsidijuoti mažmeninių paslaugų kainas. Žemos viešųjų telefono ryšio paslaugų kainos didina galutinio paslaugų gavėjo gerovę trumpuoju laikotarpiu, tačiau paslaugų kainų subsidijavimas nesukuria tvarios konkurencijos.

Teo manymu, neigiamą didelių skambučių užbaigimo kainų įtaką patiria ne tik Lietuvos operatoriai, tačiau ir galutiniai paslaugų vartotojai. Didėjant ne ES šalių taikomam skambučių užbaigimo tarifui, Teo priversta dengti savo išlaidas didindama mažmeninių paslaugų kainas. Žemiau pateikiama informacija apie kainų pokyčius nuo 2012 m.:

#### Baltarusija, EUR

Kainos (fix.)	2012	2013	2014	2015
didmeninė kaina	0.151	0.195	0.217	0.26
mažmeninė kaina	0.16	0.173	0.24	turime keisti

#### Ukraina, EUR

Kainos (fix.)	2013	2014	2015
didmeninė kaina	0.06	0.0861	0.0879
mažmeninė kaina	0.07	0.13	0.09

#### Rusija, EUR

Kainos (fix.)	2013	2014	2015
didmeninė kaina	0.0146	0.0183	0.04
mažmeninė kaina	0.038	0.038	turime keisti

Papildomai pranešame, kad Teo šiuo metu renka informaciją apie skambučių srautą pagal A numerį, kurią pateiksime Tarnybai artimiausiu metu.

3) Tarnyba atkreipė dėmesį ir į tai, kad skambučių užbaigimo paslaugų kainų diferencijavimas nėra taikomas reguliuojant skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkluose kainas, todėl skambučių užbaigimo paslaugų kainų diferencijavimas neperžiūrint skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkluose paslaugų reguliavimo, sukurs nevienodas konkurencines sąlygas viešųjų fiksotojo ryšio tinklų operatoriams ir viešųjų judriojo ryšio tinklų operatoriams.

Sutinkame, kad šiuo metu skambučių užbaigimo paslaugų kainų diferencijavimas nėra taikomas reguliuojant skambučių užbaigimo judriojo ryšio tinkluose kainas, tačiau Teo žiniomis, Lietuvos mobiliojo ryšio operatoriai išsako analogiškus prašymus Tarnybai leisti diferencijuoti skambučių užbaigimo kainas priklausomai nuo skambučių kilmės.

Be to, toks modelis (kai taikomas didesnis skambučių užbaigimo tarifas skambučiams iš ne ES valstybių) taikomas Suomijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Čekijoje. Pavyzdžiui, Vokietijos operatorius E-plus dar 2010 m. prašė Vokietijos reguliavimo institucijos (BNetzA) leidimo taikyti veidrodines skambučių užbaigimo kainas tam tikrose šalyse (nurodė 7 šalis, įskaitant Turkiją ir Rusiją) ir reguliavimo institucija pritarė tokiam E-plus prašymui. Naujausias precedentas 2014 m. birželio 20 d.

Europos Komisija sprendimas dėl bylos CZ/2014/1609, kuriame Europos Komisija nurodė, kad išnagrinėjo Čekijos reguliavimo institucijos pranešimą dėl balso skambučių užbaigimo individualiuose judriojo ryšio tinkluose Čekijoje ir pastabų neturi. Atkreiptinas dėmesys, kad Čekijos reguliuotojas pripažino didelių asimetrinių skambučių užbaigimo kainų taikymo su ne ES šalių operatoriais problemą bei jos neigiamą konkurencinę įtaką Čekijos operatoriams ir galutiniams paslaugų vartotojams, ir nustatė, kainų kontrolės įpareigojimas taikomas tik skambučiams, inicijuojamiems ES valstybėse.

Taigi, Europos Sąjungoje jau sukurtas skambučių užbaigimo paslaugų kainų diferencijavimo precedentas, todėl Tarnyba tikrai turėtų svarstyti tokią galimybę tiek judriojo ryšio tinkluose, tiek fiksuotojo ryšio tinkluose, nes tai yra vienas iš efektyviausių būdų, kuriuo galima būtų išspręsti konkurencijos problemą, susijusią su Lietuvos operatorių finansiniais pervedimais ne ES operatoriams, kai už tą pačią skambučių užbaigimo paslaugą Lietuvos operatoriai sumoka žymiai daugiau nei ne ES operatoriai Lietuvos operatoriams.

Europos Komisijos sprendime taipogi nurodoma, kad BEREC's darbo grupė (*Termination Rates Expert Working Group*) atlieka skambučių užbaigimo tarifų skirtumų tarp ES ir ne ES šalių vertinimą. Teo neturi informacijos apie darbo grupės priimtus sprendimus, tačiau mano, jog Tarnyba galėtų žinoti apie šios darbo grupės veiklą ir sprendimus, todėl prašome pasidalinti turima informacija su rinkos dalyviais.

4) Tarnyba argumentuoja, jog nustatydama įpareigojimus didelę įtaką atitinkamoje rinkoje turintiems ūkio subjektams, turi atsižvelgti į atitinkamas tarptautinių sutarčių ir (arba) susitarimų nuostatas ir pagal kompetenciją užtikrinti šių sutarčių ir (arba) susitarimų laikymąsi ir įgyvendinimą Lietuvos Respublikoje (Įstatymo 16 straipsnio 20 dalis). Lietuva 2001 m. gegužės 31 d. tapo Pasaulinės prekybos organizacijos (toliau – PPO) nare ir prisiėmė įsipareigojimus dėl tinklų sujungimo vykdymo nediskriminaciniais pagrindais ir sąlygomis, todėl skambučių užbaigimo paslaugų kainų diferencijavimas pagal skambučių kilmę pažeis Lietuvos įsipareigojimus PPO ir jos narėms.

Teo manymu, Tarnyba negali vienareikšmiškai remtis aukščiau įvardintu argumentu, kadangi:

- ES elektroninių ryšių rinkų reguliavimo problemos yra sprendžiamos ES institucijų priimtais teisės aktais, tame tarpe Rekomendacijos dėl kainų reguliavimo nuostatomis, o šios nuostatos taikomos tik ES valstybėms narėms. Taigi, Tarnyba turėtų fokusuotis į ES valstybės narių interesų apsaugą ir gynybą, o ypač Lietuvos operatorių bei galutinių paslaugų vartotojų. Priešingu atveju, laikantis įsipareigojimų Rusijos ir Ukrainos atžvilgiu, Lietuvos operatoriai diskriminuojami mokėdami žymiai brangiau už tą pačią skambučių užbaigimo paslaugą, o galutiniai paslaugų vartotojai patiria neigiamas pasekmes mokėdami didesnę mažmeninių paslaugų kainą.
- Suomija, Vokietija, Prancūzija, Italija, Čekija taipogi yra PPO narės ir prisiėmusios atitinkamus įsipareigojimus, tačiau šiose valstybėse yra įgyvendintas modelis, kai taikomas didesnis skambučių užbaigimo tarifas skambučiams iš ne ES valstybių.
- Baltarusija nėra PPO narė, taigi kliūčių taikyti tokią pačią ar panašią skambučių užbaigimo kainą, kokią taiko šios šalies operatoriai, nėra. Atkreipiamas dėmesys, kad Baltarusijos taikoma skambučių užbaigimo kaina yra didžiausia tarp kaimyninių šalių ir ji nuolat didėja.
- Teo išanalizavusi Rusijos, Baltarusijos bei Ukrainos operatorių taikomas mažmenines paslaugų kainas, preziumuoja, kad šių valstybių operatoriai taiko skirtingas skambučių

užbaigimo kainas savo šalies operatoriams ir užsienio šalies operatoriams. Tokiu būdu taipogi galimai pažeidžia savo prisiimtus įsipareigojimus PPO ir jos narėms.

5) Rinkos tyrimo ataskaitos 5.1.2. skyriuje nurodoma, kad Rekomendacija dėl kainų reguliavimo turi būti taikoma visoje Europos Sąjungoje, todėl ir skambučių užbaigimo paslaugų kaina, nustatyta valstybėse narėse turi atspindėti „grynąsias“ BU-LRAIC sąnaudas. Tarnybos apskaičiuotos skambučių užbaigimo paslaugų „grynosioms“ BU-LRAIC sąnaudoms yra 0,26 euro cento/min. (be PVM). Tarnybai nustačius didesnę skambučių užbaigimo paslaugų kainą nei 0,26 euro cento/min. (be PVM) bus pažeisti Rekomendacijos dėl kainų reguliavimo reikalavimai.

Negalime sutikti su Tarnybos pozicija, kad nustačius didesnę skambučių kainą arba sudarius operatoriams galimybes nustatyti individualias skambučių užbaigimo paslaugų kainas skambučiams, inicijuojamiems ne ES valstybėse, būtų pažeisti Rekomendacijos dėl kainų reguliavimo reikalavimai. Teo manymu, Rekomendacija taikoma būtent ES valstybėse narėse ir šių valstybių teritorijose inicijuojamiems skambučiams, todėl skambučiai, kurie yra siunčiami iš ne ES valstybių (Rusijos, Baltarusijos bei Ukrainos) nepatenka į Rekomendacijos reguliavimo apimtį ir kainų kontrolės įpareigojimas nustatant skambučių užbaigimo kainas, atsižvelgiant į „grynąsias“ BU-LRAIC sąnaudas, jiems neturėtų būti taikomas.

### **Dėl trumpųjų numerių ir padidinto tarifo numerių atsiskaitymų tvarkos**

Rinkos tyrimo ataskaitoje Tarnyba išplėtė numerių serijų skaičių, kuriais identifikuojasi viešojo ryšių tinkle taškas arba skambučių užbaigimo taškas. Įtraukus numerių seriją 1XX(XXX) būtina rinkoje vienodai suprasti kada trumpas numeris yra nepadidinto ir padidinto tarifo. Kiekvienu iš šių atvejų operatoriai turi skirtingas derybines ir atsiskaitymų pozicijas dėl apskaitos ir atsiskaitymų.

Siūlome Rinkos tyrimo ataskaitoje apibrėžti šiuos atsiskaitymo būdus:

- tuo atveju, kai trumpojo numerio kaina yra mažiau nei nacionalinis tarifas, terminuojantis operatorius taiko nustatytą skambučių užbaigimo kainą;
- tuo atveju, kai trumpojo numerio kaina yra daugiau nei nacionalinis tarifas, terminuojantis operatorius taiko nustatytą skambučių užbaigimo kainą, o dėl turinio kainos pasidalinimo susitariama tarp inicijuojančio, terminuojančio ir turinio teikėjo.

Taipogi, į Rinkos tyrimo ataskaitą įtraukus padidinto tarifo (9X XXXX) ir panašių serijų numerius, manome, kad jie turi būti pasiekiami iš judriojo ryšio prepaid ir postpaid abonentų. Padidinto tarifo atsiskaitymo su operatoriais principai turėtų būti taikomi tokie pat kaip ir padidinto tarifo trumpojo numerio atveju.

### **Dėl įsakymo įsigaliojimo termino**

Įsakymo projekto 6 punkte numatyta, kad šis įsakymas, išskyrus 5 punktą, įsigalioja 2015 m. liepos 1 d. Atsižvelgiant į tai, kad skambučių užbaigimo paslaugų apibrėžime yra įvesti nauji paslaugos apibrėžimo vertinimo kriterijai (paketų komutacija, skambučių užbaigimo taškų identifikavimas ir t.t.), Teo turės sukurti naujas paslaugas ir atsiskaitymo procesus, išnagrinėti technologinę paslaugų teikimo dalį ir paruošti technines specifikacijas, taip pat atsižvelgiant į tai, kad šiuo metu Tarnyba yra pradėjusi



dar 4 rinkos tyrimus, kurių analizei ir įvertinimui laikotarpiu iki liepos mėn. Teo taipogi turės skirti daug žmogiškųjų ir technologinių resursų, prašome Įsakymo įsigaliojimo terminą perkelti vėlesniam terminui - 2015 m. rugsėjo 1 d.

Prašome Tarnybos atsižvelgti į aukščiau išdėstytus pasiūlymus ir pakoreguoti Rinkos tyrimo ataskaitos projektą bei Įsakymo projektą.

Pridedama: 2014 m. birželio 20 d. Europos Komisijos sprendimo dėl bylos CZ/2014/1609 kopija – 2 l.

Generalinis direktorius



Kęstutis Šliužas





## EUROPEAN COMMISSION

Brussels, 20.6.2014

C(2014) 4304 final

Český telekomunikační úřad (ČTÚ)

Sokolovská 219

P. O. Box 02

CZ 22502 Praha 025

Czech Republic

For the attention of:

Mr Jaromír Novák

Chairman of the Council

Fax: +420 224 004 811

Dear Mr Novák,

**Subject: Commission Decision concerning Case CZ/2014/1609: Wholesale market for voice call termination on individual mobile networks in the Czech Republic - remedies**

**Article 7(3) of Directive 2002/21/EC: No comments<sup>1</sup>**

### **I. PROCEDURE**

On 21 May 2014, the Commission registered a notification from the Czech national regulatory authority, *Český telekomunikační úřad* (ČTÚ),<sup>2</sup> concerning the wholesale market for voice call termination on individual mobile networks<sup>3</sup> in the Czech Republic.

The national consultations<sup>4</sup> ran from 17 February 2014 to 18 March 2014 and from 20 February 2014 to 20 March 2014.

On 28 May 2014 a request for information (RFI)<sup>5</sup> was sent to ČTÚ and a response was received on 2 June 2014.

---

<sup>1</sup> Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Framework Directive), OJ L 108, 24.4.2002, p. 33, as amended by Directive 2009/140/EC, OJ L 337, 18.12.2009, p. 37, and Regulation (EC) No 544/2009, OJ L 167, 29.6.2009, p. 12.

<sup>2</sup> Under Article 7 of the Framework Directive.

<sup>3</sup> Corresponding to market 7 in Commission Recommendation 2007/879/EC of 17 December 2007 on relevant product and service markets within the electronic communications sector susceptible to *ex ante* regulation in accordance with Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Recommendation on Relevant Markets), OJ L 344, 28.12.2007, p. 65.

<sup>4</sup> In accordance with Article 6 of the Framework Directive.

<sup>5</sup> In accordance with Article 5(2) of the Framework Directive.

## **II. DESCRIPTION OF THE DRAFT MEASURE**

### **II.1. Background**

In its second review<sup>6</sup> of the markets for wholesale voice call termination on individual mobile networks, ČTÚ designated four mobile network operators (MNOs) as having SMP in their respective mobile networks. A full set of remedies was imposed on the three larger operators, namely on T-Mobile Czech Republic a.s. (T-Mobile), Vodafone Czech Republic a.s. (Vodafone), and Telefónica O2. Moreover the fourth operator, MobilKom a.s. (now Air Telekom a.s., Air Telekom), which entered the market in 2008, was only subject to obligations of transparency and non-discrimination. In its comments, the Commission invited ČTÚ, among other, to impose a price control obligation and an effective access obligation on Air Telekom.

The third review of the market was notified to and assessed by the Commission in August 2013. ČTÚ did not intend to impose an access obligation on Air Telekom.<sup>7</sup> Following a discussion with the Commissions services, ČTÚ withdrew its notified draft measure. Therefore, the third review<sup>8</sup> was ultimately notified to and assessed by the Commission in November 2013. ČTÚ imposed the full set of obligations on Telefónica O2, T-Mobile and Vodafone. As regards Air Telekom, ČTÚ limited the obligations to access to specific network elements and associated facilities, transparency, non-discrimination, and price regulation. The Commission had no comments.

### **II.2. Regulatory remedies**

ČTÚ notified two draft measures: one imposing a detailed set of remedies and the other providing details of the price control obligation.

As outlined in its previously notified measure (CZ/2013/1531), ČTÚ proposes to impose the following obligations on all four SMP operators: (i) access to specific network elements and associated facilities; (ii) non-discrimination; (iii) transparency; and (iv) price control. ČTÚ furthermore intends to impose an obligation of accounting separation only on Telefónica O2, T-Mobile and Vodafone.

With regard to the price control obligation, ČTÚ proposes to introduce a symmetric price control obligation on all SMP operators. The mobile termination rate (MTR) proposed by ČTÚ is 0.27 CZK/min (approximately 0.983 €-cent/min) without VAT. ČTÚ sets a single maximum price, which results from a 'pure' BU-LRIC model on the basis of a NGN topology for all SMP operators. ČTÚ intends to impose the regulated MTRs at the latest from the first day of the third month following the month in which the final decision enters into effect. However, in its answer to RFI ČTÚ explains that the proposed price is identical to the one which has been symmetrically applied by all SMP operators already from 1 July 2013 according to the previously issued price decisions under remedies notified in 2012<sup>9</sup>. ČTÚ explains that the new proposed price decisions will thus bring no material change to the wholesale price level already applied in the market.

In line with the previously notified market analysis, containing also a framework of

---

<sup>6</sup> Case CZ/2009/0959.

<sup>7</sup> Its retail market share amounted to 0.09% in 2012.

<sup>8</sup> Case CZ/2013/1531.

<sup>9</sup> Case CZ/2012/1393.



remedies, the price control remedy applies only to those wholesale mobile termination services which are related to calls originated in countries belonging to the European Economic Area (EEA). Nonetheless, ČTÚ clarifies that should an operator find that the differentiation of MTRs *vis-à-vis* non EEA countries imposes an administrative cost which outweighs the benefits in terms of additional revenues, this operator is free to charge a uniform 'pure' BU-LRIC rate *vis-à-vis* all originating operators.

ČTÚ motivates its regulatory approach by a high asymmetry of prices charged by operators active in the Czech Republic compared to those active outside the EEA, which results in the fact that Czech consumers calling outside the EEA are paying high retail prices (reflecting higher MTRs) while consumers from outside the EEA calling Czech numbers would only be subject to lower 'pure' BU-LRIC termination charges. ČTÚ also considers that its regulatory approach is based on the same logic as used to regulate roaming charges within the Union.

ČTÚ considers that the exclusion of the wholesale termination of calls from non-EEA countries from the scope of the price control remedies will provide the Czech operators with a higher degree of negotiating power towards non-EEA operators that might ultimately lead, at least in some cases, to achieving lower termination rates in non-EEA countries and subsequently also to lower retail prices for calls to these countries from the Czech Republic. ČTÚ assumes that most part of the EEA countries do implement 'pure' BU-LRIC wholesale prices for termination services.

ČTÚ is of the view that the competition problem represented by excessive pricing for both groups of incoming calls (i.e. termination of calls from EEA and from non-EEA area), is significantly different. More precisely, ČTÚ is of the view that a competition problem practically does not exist for calls coming from non-EEA countries. In this respect ČTÚ is of the view that if wholesale price regulation was imposed also on the termination of calls coming from non-EEA countries, it would only benefit retail prices of non-EEA operators' calls into the EEA area, but not benefit end-customers located in the Czech Republic.

Therefore ČTÚ believes that none of the objectives of the EU Regulatory Framework is threatened by abstaining from price control of terminating calls from non-EEA countries, but on the contrary that such regulatory approach would increase the negotiating power of the Czech operators, and would remove cross-subsidisation between Czech operators and ultimately their end-users on one hand, and the operators with their end-users from non-EEA countries on the other hand.

ČTÚ is of the opinion that (specifically for calls coming from non-EEA countries) there is currently neither a risk of sustaining prices at an excessively high level nor the risk of price squeeze performed by the Czech operators, to the detriment of end-users, that a price control imposed by the ČTÚ would and should remedy.

ČTÚ claims that it is aware of the work of BEREC's Termination Rates Expert Working Group, which includes also an assessment related to the differences in termination rates between EU and non-EU countries and that ČTÚ expects to take part in this group.

### III. NO COMMENTS

The Commission has examined the notification and the additional information provided by ČTÚ and has no comments.<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> In accordance with Article 7(3) of the Framework Directive.

Pursuant to Article 7(7) of the Framework Directive, ČTÚ may adopt the draft measure and, where it does so, shall communicate it to the Commission.

The Commission's position on this particular notification is without prejudice to any position it may take *vis-à-vis* other notified draft measures.

Pursuant to Point 15 of Recommendation 2008/850/EC<sup>11</sup> the Commission will publish this document on its website. The Commission does not consider the information contained herein to be confidential. You are invited to inform the Commission<sup>12</sup> within three working days following receipt whether you consider that, in accordance with EU and national rules on business confidentiality, this document contains confidential information which you wish to have deleted prior to such publication.<sup>13</sup> You should give reasons for any such request.

Yours sincerely,  
For the Commission,  
Robert Madelin  
Director-General

---

<sup>11</sup> Commission Recommendation 2008/850/EC of 15 October 2008 on notifications, time limits and consultations provided for in Article 7 of Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council on a common regulatory framework for electronic communications networks and services, OJ L 301, 12.11.2008, p. 23.

<sup>12</sup> Your request should be sent either by email: CNECT-ARTICLE7@ec.europa.eu or by fax: +32 2 298 87 82.

<sup>13</sup> The Commission may inform the public of the result of its assessment before the end of this three-day period.